

## Penguard HSP MIO Comp A

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م	Penguard HSP MIO Comp A
وسائل التعريف الأخرى	: غير متوفرة.
كود المنتج	: 20940
وصف المنتج	: طلاء.
نوع المنتج	: سائل.

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

#### الاستخدامات التي تم تعينها

- coatings in Use  
- coatings in Use

Jotun Saudia Co Ltd. :  
P.O. Box 34698 Jeddah 21478  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: +966 2 6350535  
Fax: +966 2 6362483  
SDSJotun@jotun.com

تفاصيل بيانات المورد

SHE Dept. Jotun AS, Norway :  
+47 33 45 70 00 رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)

### القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط  
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3  
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1  
التحسس الجلدي - الفئة 1  
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م  
صور توضيحية للأخطار



كلمة التبيه : خطر.  
عبارات المخاطر : سائل وبخار لهب.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.  
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

الوقاية

البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم  
المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.

## القسم 2. بيان الأخطار

الاستجابة

: اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

غير قابل للتطبيق.

تخليص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

التخزين

التخليص من النفاية

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر

وسائل التعريف الأخرى

رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرى

رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS : غير قابل للتطبيق.

كود المجموعة الأوروبية : خليط.  
كود المنتج : 20940

اسم المكون	%	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
epoxy resin (MW≤700)	≥10 - <25	1675-54-3
xylene	≤5	1330-20-7
2-methylpropan-1-ol	≤5	78-83-1
hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized	≤3	71302-83-5
1-methoxy-2-propanol	≤3	107-98-2
ethylbenzene	≤3	100-41-4

على حد المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

ملامسة العين

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفق الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

استنشاق

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شبك بأن الأذن لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنقطاع التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد يتقطيع عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفادة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالبياض أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

لامسة الجلد

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أيه شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يراعى تنظيف الحذايا تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

الابتلاع

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنية إن وجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كبيات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيء ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منه أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُنظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفادة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالبياض أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

أهم الأعراض/التاثيرات، الحادة والمتاخرة

آثار صحية حادة كامنة

- لامسة العين**  
يسبب تلفاً شديداً للعين.
- استنشاق**  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لامسة الجلد**  
يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- الابتلاع**  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

علامات/أعراض فرط التعرض

- لامسة العين**  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدعمن  
احمرار
- استنشاق**  
ليست هناك بيانات معينة.
- لامسة الجلد**  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قروح
- الابتلاع**  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم المعدة

بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- ملاحظات للطبيب**  
عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السوموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- معالجات خاصة**  
لا يوجد علاج محدد.
- حماية فريق الإسعافات الأولية**  
يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الرئتين على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

وسائل الإطفاء

- وسائل الإطفاء المناسبة**  
استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الصباب)، أو الرغوة.
- وسائل الإطفاء غير المناسبة**  
لا تستخدم المياه النفاثة.
- مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية**  
سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحرائق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارٌّ بالحياة المائية وتتأثر بها طبولة الأسد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

نوافذ تحل حراري خطرة

- قد تحتوي نوافذ الإنhal المواد الآتية:  
ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون  
أكسيد/أكاسيد فلزية

- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**  
يراعي عزل المكان على الفور و ذلك باخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرائق.
- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**  
ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- للأفراد من خارج فريق الطوارئ :** يُنطر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تحذب ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منوع استخدام أسمه الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- لمسعفي الطوارئ :** إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

- الاحتياطات البيئية :** تحذب تناول المادة المنسكية وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

- طانق، مواد الاحتواء والتقطيف انسكاب صغير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجازته بالتشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كدبيل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم اطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- انسكاب كبير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجرى المائي، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنكبس. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### الاحتياطات للمناولة المأمونة

#### إجراءات للحماية

- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتخسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تحذب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. ل太子 استخدام الحاوية.

- يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

- خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقناتح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشتعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافى حدوث تسرب. يُنطر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بارامترات التحكم

### حدود التعرض المهني

حدود التعرض	اسم المكون
TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021). 651 مجم / م³ STEL : 15 دقيقة. 150 جزء من المليون 15 دقيقة. 434 مجم / م³ 8 ساعات. 100 جزء من المليون 8 ساعات.	xylene
TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021). 152 مجم / م³ 8 ساعات. 50 جزء من المليون 8 ساعات.	2-methylpropan-1-ol
TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021). 369 مجم / م³ 15 دقيقة. 100 جزء من المليون 15 دقيقة. 184 مجم / م³ 8 ساعات. 50 جزء من المليون 8 ساعات.	1-methoxy-2-propanol
TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021). ملاحظات: TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات. الشكل:	ethylbenzene

### الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجار. استخدم معدات تهوية مضادة للافجار.

: تنصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الثخان، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا هندسية للمعدات، كي يتسعى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### ضوابط التعرض البيئي

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل ثُؤُثُها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاثر الكيميائي وواقي الوجه أو أي منها. إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كامل الوجه بدلاً من ذلك.

### تدابير الحماية الفردية

#### إجراءات النظافة الشخصية

: ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنسنة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقعية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اخترق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتالف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُعَدَّ زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً.

ليس هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.

يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.

تأكد دائمًا من أن القفازات خالية من العيوب وأنها حُرِّنْت واستخدمن على نحو سليم. قد يتزدَّر أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيًّا حيث قد حدث التعرض بالفعل.

.EN374 to tested gloves suitable Wear

موصى به، قفازات(زمن الإختراق) أكثر من ثانٍ ساعات: ,@Viton , مطاط النيتريل

لا يوصى به/ها، قفازات(زمن الإختراق) أقل من ساعة واحدة: PVC

قد تُستخدم، قفازات(زمن الإختراق) من 4 - 8 ساعات: نيوبرين، مطاط البوتيل، كحول بولي فينيل (PVA)

### حماية للجلد

#### حماية يدوية

للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة لقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع الفقاولات المتناولة لهذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

**: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتنقّل والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتخطى عليها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وفقاولات مضادة للكهرباء الساكنة.**

**أدوات حماية الجسم**

**على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشواش (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخلقيّة تقاوم درجات الحرارة العالية.**

**وقاية أخرى لحماية الجلد**

**: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تتخطى عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المختصين قبل متناوله المنتج.**

**حماية تنفسية**

**: بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمة. يجب**

**استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسى لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى**

**مهمة ملائمة.**

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

<u>المظاهر</u>	
<u>الحالة الفيزيائية</u>	
اللون	: سائل.
الراحة	: رمادي، أحمر
عتبة الراحة	: خاصية.
pH	: غير قابل للتطبيق.
نقطة الانصهار	: غير قابل للتطبيق.
نقطة الغليان	: وأدنى قيمة معروفة هي: 0.75 (A2) عند التعرض (226.4 °C) (440.1 °C).
نقطة الوميض	: كأس مغلق: 29 °C (84.2 °F)
معدل التبخّر	: وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) (700 MW resin epoxy) المتوسط الترجيحي: 0.75 مقارنة بـ خلات البروتيل.
القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)	: غير قابل للتطبيق.
الحدود العليا/الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار	: 0.8 - 13.74%
الضغط البخاري	: وأعلى قيمة معروفة هي: 1.6 كيلوباسكال (>12 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (methylpropan-1-ol-2).
الكتافة البخارية	: المتوسط الترجيحي: 0.42 كيلوباسكال (3.15 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)
الكتافة النسبية	: وأعلى قيمة معروفة هي: 11.7 (الهواء = 1) (الهواء = 1)
الذوبانية	: 8.33 (700 MW resin epoxy) (1)
معامل تفريغ الأوكتانول/الماء	: 1.747 إلى 1.778 g/cm³
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	: غير ذوبانة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.
درجة حرارة الانحلال	: غير متوفرة.
اللزوجة	: كينماتي (104 °C) (40 °F) (< 20.5 سنتي ستوك) (< 518 °F) (270 °C).

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

<u>التفاعلية</u>	
<u>الثبات الكيميائي</u>	
لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.	: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
الظروف التي ينبغي تجنبها	: المُنتج ثابت.
إمكانية التفاعلات الخطيرة	: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.
الظروف التي ينبغي تجنبها	: يجب تحجّب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلجم بأي وسيلة، أو تتفّق، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

المواد غير المتفقة :  
مواد مؤكيدة

نواتج الانحلال الخطيرة :  
في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحول خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السمية  
سمية حادة

اسم المكون/المنتاج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
xylene	LD50 جلدي بالفم	أرنب فار	20 جرام / كجم	-
	LD50 جلدي بالفم	أرنب فار	15600 مج / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار	فار	20 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 جلدي بالفم	فار	4300 مج / كجم	-
	TDLo جلدي	أرنب	4300 مج / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار	فار	19200 مج / م <sup>3</sup>	4 ساعات
	LD50 جلدي بالفم	أرنب	3400 مج / كجم	-
	LD50 جلدي بالفم	فار	2460 مج / كجم	-
	LD50 جلدي بالفم	فار	< 2000 مج / كجم	-
	Hydrocarbons, C9-unsatd., polymd.		< 2000 مج / كجم	-
ethylbenzene	LD50 بالفم	فار	13 جرام / كجم	-
	LD50 جلدي بالفم	أرنب	6600 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فار	17.8 مج / لتر	4 ساعات
	LC50 استنشاق بخار	فار - ذكور	5000 مج / كجم	-
	LD50 جلدي بالفم	أرنب	< 3500 مج / كجم	-
	1-methoxy-2-propanol		< 3500 مج / كجم	-
			< 3500 مج / كجم	-
			< 3500 مج / كجم	-
			< 3500 مج / كجم	-
			< 3500 مج / كجم	-

النهيج/التآكل

اسم المكون/المنتاج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	العرض	الملاحظة
xylene	الأغذى - مهيج شديد	أرنب	-	24 ساعت	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	500 milligrams	-
	الأغذى - مهيج خفيف	أرنب	-	87 milligrams	-
	الجلد - مهيج خفيف	فار	-	8 ساعات	-
	الأغذى - مهيجة	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	microliters 60	-
	الجلد - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
	الأغذى - مهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعت	mg 500
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	500 mg	-
	1-methoxy-2-propanol			500 mg	-
	2-methylpropan-1-ol				-

الاستحساس.

اسم المكون/المنتاج	طريقة التعرض	الأنواع	نتيجة	النوع
epoxy resin (MW≤700) hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized	الجلد.	فار	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية. استحساسية.

التاثير على الجينات

غير متوفرة.

السرطانة

غير متوفرة.

السمية التناسالية

غير متوفرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

### القابلية على التسبب في المسع

غير متوفرة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	xylene
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	2-methylpropan-1-ol
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	1-methoxy-2-propanol

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
ما بعد امتصاص الكيس المحي	-	الفئة 2	ethylbenzene

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	الاسم
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

- لامسسة العين : يسبب تلفاً شديداً للعين.
- استنشاق : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لامسسة الجلد : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- الابتلاع : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### اعراض متعلقة بالخواص السامة والكمائية والفيزيائية

- لامسسة العين : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

  - الم
  - الدمعان
  - احمرار

- استنشاق : ليس هناك بيانات معينة.
- لامسسة الجلد : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

  - الم أو تهيج
  - احمرار

قد تحدث قروح

- الابتلاع : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

  - الم المعدة

### التأثيرات المتأخرة والغورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- التأثيرات الغورية المحتملة : غير متوفرة.
- التأثيرات المتأخرة المحتملة : غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

- التأثيرات الغورية المحتملة : غير متوفرة.
- التأثيرات المتأخرة المحتملة : غير متوفرة.

#### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

- عامة : ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- السرطنة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التأثير على الجينات : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 11. المعلومات السامة

- القابلية على التسبب في المرض** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- تأثيرات النمانية** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- تأثيرات الخصوبية** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### القياسات الرقمية للسمية تقديرات السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسلك
23170.09 مج / كجم 306.49 مج / لتر	جادي الاستنشاق (الأخرة)

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### السمية

العرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
48 ساعات	براغيث الماء promelas pimephales - السمك	حاد EC50 1.4 مج / لتر حاد LC50 3.1 مج / لتر مزن 0.3 NOEC مج / لتر	epoxy resin (MW≤700)
96 ساعات	قشريات - pugio Palaemonetes - السمك - promelas Pimephales	حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر الماء العذب	xylene
أيام 21	براغيث الماء - magna Daphnia	مزن 4000 NOEC 4000 ميكروجرام / لتر الماء العذب	2-methylpropan-1-ol
48 ساعات	الطحالب costatum Skeletonema -	حاد EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر	ethylbenzene
96 ساعات	براغيث الماء السمك	حاد EC50 2.93 مج / لتر حاد LC50 4.2 مج / لتر	
48 ساعات			
96 ساعات			

### الثبات والتحلل

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المانى	اسم المكون/المنتج
ليس بسهولة بسرعة بسرعة	- - -	- - -	epoxy resin (MW≤700) xylene ethylbenzene

### القدرة على التراكم الأجنبي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
منخفض	31	3.78 إلى 2.64	epoxy resin (MW≤700)
منخفض	25.9 إلى 8.1	3.12	xylene
منخفض	-	1	2-methylpropan-1-ol
منخفض	-	3.627	hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized
منخفض	-	<1	1-methoxy-2-propanol
منخفض	-	3.6	ethylbenzene

**القابلية على التحرك عبر التربة**  
**معامل تقاسم التربة/الماء (Koc)** : غير متوفرة.

**تأثيرات الضارة الأخرى** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

[طرائق التصرف](#)

**:** ينبغي تجنب تدوير النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل والمنتجات الثانوية بما ينفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نهاية التغليف. ينبغي عدمأخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفتوحة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فحصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسقّفها إلا إذا كانت قد ظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
Paint	Paint	Paint	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
			فئة/فئات مخاطر النقل
III	III	III	مجموعة التعبئة
. لا.	. لا.	. لا.	الأخطار البيئية
-	<u>S-E, F-E</u> , جداول الطوارئ	-	معلومات إضافية

[معلومات إضافية](#)

**: ADR/RID**

**رقمتعريف الخطير 30  
كود النفق (D/E)**

**: IMDG**

**جدوال الطوارئ S-E, F-E**

**النقل داخل منشآت المستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير متوفرة.

**: احتياطات خاصة للمستخدم**

**: النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة  
(IMO) البحرية الدولية**

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

**القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة،** لا توجد لوائح وطنية و/أو إقليمية معروفة تتطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).

**المنطبق على المنتوج**

**اللوائح الدولية**

**كميات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية**  
لم ترد بالقائمة.

**بروتوكول مونتريال**

لم ترد بالقائمة.

**دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء**

لم ترد بالقائمة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

بروتوكول آهوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعانى الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة  
لم ترد بالقائمة.

### قوانين دولية

#### قائمة الجرد الوطنية

أستراليا	: لم تحدد.
كندا	: لم تحدد.
الصين	: لم تحدد.
أوروبا	: مكون واحد على الأقل غير مدرج.
اليابان	: قائمة اليابان (ENCS): لم تحدد.
الولايات المتحدة	: قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL): لم تحدد.
مالطا	: لم تحدد.
نيوزيلندا	: لم تحدد.
الفلبين	: لم تحدد.
جمهورية كوريا	: لم تحدد.
تايوان	: لم تحدد.
	: لم تحدد.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

07.01.2022 : تاريخ الطبع

07.01.2022 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

07.01.2022 : تاريخ الإصدار السابق

1.01 : سخة

### مفتاح الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة	BCF = معامل الترacer الحيوي
GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية	IATA = رابطة النقل الجوي الدولي
IBC = حاوية سوائل وسيطة	IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة
LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء	MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978.
(ماربول) = التلوث البحري	UN = الأمم المتحدة

### المراجع

◀ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملحوظة للمقاريء الكريي

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلام من المؤرد سالف الذكر أو أيٍ من التابعين له لا يتحملون أية مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أيٍّ مادة من المواد على عائق المستخدم وحده. ونظراً لأنَّ كافة المواد قد تتخطى على مخاطر غير معروفة، يتوجب إلتزام الحبيطة عند استخدامها. وبالرغم من أنَّ هذه الصحيفة بها توصيًّاً لمخاطر معينة، إلا أنَّنا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.